

KOMMISJONSDIREKTIV 2001/92/EF

2003/EØS/6/03

av 30. oktober 2001

om tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 92/22/EØF om sikkerhetsglass og rutematerialer i motorvogner og deres tilhengere og rådsdirektiv 70/156/EØF om typegodkjenning av motorvogner og deres tilhengere(*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til rådsdirektiv 70/156/EØF av 6. februar 1970 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om typegodkjenning av motorvogner og deres tilhengere⁽¹⁾, sist endret ved europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/40/EF⁽²⁾, særlig artikkel 13 nr. 2, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Rådsdirektiv 92/22/EØF av 31. mars 1992 om sikkerhetsglass og rutematerialer i motorvogner og deres tilhengere⁽³⁾, endret ved tiltredelsesakten for Østerrike, Finland og Sverige, er et av særdirrektivene etter den framgangsmåte for EF-typegodkjenning som ble innført ved direktiv 70/156/EØF. De bestemmelser som er fastsatt i direktiv 70/156/EØF med hensyn til kjøretøysystemer, deler og tekniske enheter, får derfor anvendelse på direktiv 92/22/EØF.
- 2) For å standardisere EF-typegodkjenningen er det nødvendig å innføre opplysningsdokumentet fastsatt ved direktiv 70/156/EØF, og endre typegodkjenning-dokumentet basert på vedlegg VI til dette direktiv.
- 3) Videre bør framgangsmåtene for typegodkjenning forenkles for å opprettholde valget mellom visse særdirrektiver og de tilsvarende reglementene fra De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europa (UN-ECE) som fastsatt i artikkel 9 nr. 2 i direktiv 70/156/EØF. Som et første skritt bør de tekniske kravene i direktiv 92/22/EØF erstattes med kravene i reglement nr. 43 fra UN-ECE.
- 4) Direktiv 92/22/EØF og 70/156/EØF bør derfor endres.
- 5) Tiltakene fastsatt i dette direktiv er i samsvar med uttalelse fra Komiteen for tilpasning til den tekniske utvikling nedsatt ved direktiv 70/156/EØF —

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

Artikkel 1

I direktiv 92/22/EØF gjøres følgende endringer:

1. I artikkel 1 skal nr. 1 lyde:

«1. Hver medlemsstat skal gi EF-typegodkjenning for sikkerhetsglass og rutematerialer i motorvogner og deres tilhengere som oppfyller kravene til konstruksjon og prøving fastsatt i vedleggene.»

2. I artikkel 2 skal første ledd lyde:

«Alle søknader om EF-typegodkjenning for deler skal innsendes av produsenten eller dennes representant i medlemsstaten. Medlemsstatene skal for hver type sikkerhetsglass og hver type rutemateriale i motorvogner og deres tilhengere som de godkjenner i henhold til artikkel 1, utstede et EF-typegodkjenningsmerke som samsvarer med mønsteret fastsatt i vedlegg II A, til produsenten eller dennes representant.»

3. I artikkel 4 skal nytt annet ledd lyde:

«Vedkommende myndigheter i medlemsstatene skal underrette hverandre etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 4 nr. 6 i direktiv 70/156/EØF om alle typegodkjenninger for deler som er gitt, nektet eller tilbakekalt i henhold til dette direktiv.»

4. Artikkel 8 skal lyde:

«Artikkel 8

I dette direktiv menes med «kjøretøy», enhver motorvogn med eller uten karosseri bestemt for bruk på vei, som har minst fire hjul og en høyeste konstruksjonshastighet på over 25 km/t, og dens tilhengere, med unntak av kjøretøyer som går på skinner, jordbruks- og skogbrukstraktorer og alle mobile maskiner.»

5. I vedleggene gjøres følgende endringer:

- a) listen over vedlegg og vedlegg I og II erstattes med vedlegget til dette direktiv,
- b) tillegget til vedlegg III oppheves.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 291 av 8.11.2001, s. 24, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 48/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende nr. 44 av 5.9.2002, s. 1.

⁽¹⁾ EFT L 42 av 23.2.1970, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 203 av 10.8.2000, s. 9.

⁽³⁾ EFT L 129 av 14.5.1992, s. 11.

Artikkel 2

1. Fra 1. juli 2002 kan medlemsstatene ikke med begrunnelse i sikkerhetsglass eller rutematerialer i motorvogner og deres tilhengere

— nekte å gi EF-typegodkjenning eller nasjonal typegodkjenning for en kjøretøytype, eller typegodkjenning for sikkerhetsglass eller rutematerialer i motorvogner og deres tilhengere, eller

— forby registrering, salg eller ibruktaking av kjøretøyer, eller salg eller ibruktaking av sikkerhetsglass eller rutematerialer i motorvogner og deres tilhengere,

dersom sikkerhetsglasset eller rutematerialene i motorvogner og deres tilhengere oppfyller kravene i direktiv 92/22/EØF, som endret ved dette direktiv.

2. Fra 1. oktober 2002

— skal medlemsstatene ikke lenger gi EF-typegodkjenning, og

— kan medlemsstatene nekte å gi nasjonal typegodkjenning

for en kjøretøytype med begrunnelse i sikkerhetsglass eller rutematerialer i motorvogner og deres tilhengere, dersom kravene i direktiv 92/22/EØF, som endret ved dette direktiv, ikke er oppfylt.

3. Fra 1. juli 2003 får kravene i direktiv 92/22/EØF med hensyn til sikkerhetsglass som en del, som endret ved dette direktiv, anvendelse i henhold til artikkel 7 nr. 2 i direktiv 70/156/EØF.

4. Som unntak fra nr. 3 kan medlemsstatene når det gjelder reservedeler, fortsatt gi EF-typegodkjenning for og tillate salg og ibruktaking av sikkerhetsglass og rutematerialer i motorvogner og deres tilhengere som er i samsvar med bestemmelsene i direktiv 92/22/EØF slik bestemmelsene lød før dette direktiv trådte i kraft, dersom slikt sikkerhetsglass og slike rutematerialer i motorvogner og deres tilhengere

— er beregnet på montering i kjøretøyer som allerede er i bruk, og

— oppfyller kravene i nevnte direktiv som hadde anvendelse første gang kjøretøyet ble registrert.

Artikkel 3

I vedlegg I til direktiv 70/156/EØF skal nytt nr. 9.5.1.5 lyde:

«9.5.1.5. Frontrutens tilbehør og plasseringen av dette samt en kort beskrivelse av eventuelle elektriske/elektroniske komponenter.»

Artikkel 4

1. Medlemsstatene skal innen 30. juni 2002 sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv. De skal umiddelbart underrette Kommissjonen om dette.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommissjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

Artikkel 5

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunngjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Artikkel 6

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 30. oktober 2001.

For Kommissjonen

Erkki LIIKANEN

Medlem av Kommissjonen

*VEDLEGG***«LISTE OVER VEDLEGG**

- VEDLEGG I: Administrative bestemmelser om EF-typegodkjenning
- Tillegg 1: Opplysningsdokument for en type sikkerhetsglass
- Tillegg 2: EF-typegodkjenningsdokument for en type sikkerhetsglass
- Tillegg 3: Opplysningsdokument for en kjøretøytype
- Tillegg 4: EF-typegodkjenningsdokument for en kjøretøytype
- VEDLEGG II: Virkeområde og definisjoner
- VEDLEGG II A: EF-typegodkjenningsmerker
- Tillegg 1: Eksempler på typegodkjenningsmerker for deler
- VEDLEGG II B: Allmenne og særlige spesifikasjoner, prøvinger og tekniske krav
- VEDLEGG III: Kjøretøyer: Krav til montering av frontruter og ruter som ikke er frontruter

VEDLEGG 1

Administrative bestemmelser om EF-typegodkjenning

1. SØKNAD OM EF-TYPEGODKJENNING FOR DELER
 - 1.1. Alle søknader om typegodkjenning for en type glass i henhold til artikkel 3 nr. 4 i direktiv 70/156/EØF skal innsendes av produsenten av sikkerhetsglasset.
 - 1.2. Et mønster for opplysningsdokumentet er gitt i tillegg 1 til dette vedlegg.
 - 1.3. Følgende skal framlegges for den tekniske instansen som er ansvarlig for å foreta typegodkjenningsprøvingene:
 - 1.3.1. et tilstrekkelig antall prøvelegemer eller prøver av de ferdige rutene for modellene som er til vurdering, og antallet skal om nødvendig bestemmes etter avtale med den tekniske instansen som er ansvarlig for å foreta prøvingene.
2. SØKNAD OM EF-TYPEGODKJENNING FOR EN KJØRETØYTYPE
 - 2.1. Alle søknader om typegodkjenning for en kjøretøytype i henhold til artikkel 3 nr. 4 i direktiv 70/156/EØF med hensyn til sikkerhetsglass skal innsendes av kjøretøyprodusenten.
 - 2.2. Et mønster for opplysningsdokumentet er gitt i tillegg 3 til dette vedlegg.
 - 2.3. Følgende skal framlegges for den tekniske instansen som er ansvarlig for å foreta typegodkjenningsprøvingene:
 - 2.3.1. et kjøretøy som er representativt for typen, og kjøretøyet skal om nødvendig bestemmes etter avtale med den tekniske instansen som er ansvarlig for å foreta prøvingene.
3. TILDELING AV EF-TYPEGODKJENNING FOR EN TYPE SIKKERHETSGLASS ELLER EN KJØRETØYTYPE
 - 3.1. Dersom de relevante kravene er oppfylt, skal det gis EF-typegodkjenning som nevnt i artikkel 4 nr. 3, og eventuelt artikkel 4 nr. 4, i direktiv 70/156/EØF.
 - 3.2. Et mønster for EF-typegodkjenningsdokumentet med tilføyelser er gitt i:
 - tillegg 2 til dette vedlegg med hensyn til anvendelse av nr. 1.1,
 - tillegg 4 til dette vedlegg med hensyn til anvendelse av nr. 2.1.
 - 3.3. Et typegodkjenningsnummer bestemt i samsvar med vedlegg VII til direktiv 70/156/EØF, skal tildeles hver type sikkerhetsglass eller hver kjøretøytype. Den samme medlemsstaten skal ikke tildele en annen type glass eller en annen kjøretøytype samme nummer.
4. ENDRING AV TYPE OG TYPEGODKJENNINGER
 - 4.1. Ved endringer av typen som er typegodkjent i henhold til dette direktiv, får bestemmelsene i artikkel 5 i direktiv 70/156/EØF anvendelse.
5. PRODUKSJONSSAMSVAR
 - 5.1. Tiltak for å sikre produksjonssamsvar skal treffes i samsvar med bestemmelsene fastsatt i artikkel 10 i direktiv 70/156/EØF.

Tillegg 1

Opplysningsdokument nr. ... i forbindelse med EF-typegodkjenning av sikkerhetsglass

Direktiv 92/22/EØF, endret ved kommisjonsdirektiv 2001/92/EF

Følgende opplysninger skal eventuelt gis i tre eksemplarer og følges av en innholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal være i passende målestokk, være tilstrekkelig detaljerte og leveres på et ark i A4-format eller brettet til den størrelsen. Eventuelle fotografier skal være tilstrekkelig detaljerte.

0. ALLMENT
- 0.1. Produsentens (registrerte) varemerke(r):
- 0.2. Type:.....
- 0.2.1. Eventuell(e) handelsbetegnelse(r):.....
- 0.3. Typebetegnelse, dersom det er merket på ruten⁽¹⁾:
- 0.4. Kjøretøygruppe⁽²⁾:
- 0.5. Produsentens navn og adresse:
- 0.7. Plassering av og festemåte for EF-typegodkjenningsmerket:
- 0.8. Produksjonsanleggets/-anleggenes adresse:.....
1. FRONTRUTE OG ANDRE RUTER
- Tegning(er) som er tilstrekkelig detaljerte til at enhetens type kan identifiseres, og som viser:
- 1.1. *For herdede ruter som ikke er frontruter*
- 1.1.1. største område:
- 1.1.2. den minste vinkelen mellom to tilstøtende sider i glassruten:
- 1.1.3. eventuelt største segmenthøyde:
- 1.2. *For frontruter: en tegning i målestokk 1:1 eller eventuelt 1:10 for andre kjøretøyer enn i gruppe M1, eller en detaljert tegning som viser:*
- 1.2.1. eventuelt plasseringen av frontruten i forhold til førerretets R-punkt:
- 1.2.2. frontrutens helningsvinkel:
- 1.2.3. eventuelt seteryggens helningsvinkel:
- 1.2.4. plasseringen til og størrelsen på sonene der de optiske egenskapene skal kontrolleres⁽³⁾:
- 1.2.5. frontrutens tilgjengelige areal:
- 1.2.6. frontrutens største segmenthøyde:
- 1.2.7. frontrutens krumningsradius:
- 1.2.8. en liste over kjøretøymodellene som det søkes om typegodkjenning av deler for, med navn på kjøretøyprodusenten samt kjøretøytype og -gruppe:

⁽¹⁾ Dersom typebetegnelsen inneholder tegn som ikke er aktuelle for beskrivelsen av de kjøretøytypene, delene eller tekniske enhetene som omfattes av dette opplysningsdokumentet, skal slike tegn angis med symbolet «?» (f.eks.: ABC??123??) i dokumentasjonen.

⁽²⁾ Som fastsatt i vedlegg II A til direktiv 70/156/EØF.

⁽³⁾ Visse «omsluttende» frontruter kan ha falske hjørnestolper, som er påført ved silketrykk.

- 1.3. *For dobbelt glass*
- 1.3.1. type for hver enkelt glassrute:
- 1.3.2. type tetningsmiddel (organisk, glass-glass eller glass-metall):
- 1.3.3. den nominelle størrelsen på mellomrommet mellom de to glassrutene:
- 1.4. *Anvendt materiale*
- 1.4.1. Materialets art:
- 1.4.2. Farging av mellomlag(ene):
- 1.4.3. Farging av plastbelegg(ene):
- 1.4.4. Farging av glasset:
- 1.4.5. Innebygde ledere:
- 1.4.6. Antiblendingsbånd:
- 1.4.7. Kjemisk betegnelse på plasten:
- 1.4.8. Farging av plasten:
- 1.4.9. Produksjonsprosess (plast):

*Tillegg 2***EF-typegodkjenningsdokumenter****MØNSTER**

[største format: A4 (210 × 297 mm)]

EF-TYPEGODKJENNINGSOKUMENT

Myndighetens stempel

Melding om:

- typegodkjenning⁽¹⁾
- utvidelse av typegodkjenning⁽¹⁾
- nektelse av typegodkjenning⁽¹⁾
- tilbakekalling av typegodkjenning⁽¹⁾

for en kjøretøytype/del/teknisk enhet⁽¹⁾ i henhold til direktiv 92/22/EØF, endret ved direktiv 2001/92/EF.

Typegodkjenningsnummer:

Begrunnelse for utvidelsen:

AVSNITT I

0.1. Produsentens (registrerte) varemerke(r):

0.2. Type:

0.3. Typebetegnelse, dersom det er merket på kjøretøyet/delen/den tekniske enheten⁽¹⁾:0.4. Kjøretøygruppe⁽²⁾:

0.5. Produsentens navn og adresse:

0.7. Plassering av og festemåte for EF-typegodkjenningsmerket for deler og tekniske enheter:

0.8. Produksjonsanleggets/-anleggenes adresse:

AVSNITT II

1. Tilleggsopplysninger: se tilføyelsen

2. Teknisk instans med ansvar for å foreta prøvingene:

3. Prøvsrapportens dato:

4. Prøvsrapportens nummer:

5. Eventuelle merknader: se tilføyelsen

6. Sted:

7. Dato:

8. Underskrift:

9. Innholdsfortegnelsen for informasjonspakken som er levert til vedkommende myndigheter, og som utleveres på anmodning, er vedlagt.

⁽¹⁾ Stryk det som ikke passer.⁽²⁾ Som fastsatt i vedlegg II A til direktiv 70/156/EØF.

Tilføyelse 1 til EF-typegodkjenningsdokument nr. ...

i forbindelse med EF-typegodkjenning av en type frontrute i henhold til direktiv 92/22/EØF, endret ved direktiv 2001/92/EF

FRONTRUTER AV LAMINERT GLASS

(vanlig, forsterket eller plastbelagt)

1. Tilleggsopplysninger**1.1. Primæregenskaper**

- Nominell tykkelse på frontruten:
- Antall lag av glass:
- Antall mellomlag:
- Nominell tykkelse på mellomlag(ene):
- Art og type mellomlag:
- Art og type plastbelegg:
- Spesialbehandling av glasset (JA/NEI):

1.2. Sekundæregenskaper

- Materialets art (speilglass, floatglass, maskinglass):
- Farging av glasset (farget/ufarget):
- Farging av mellomlag (helt/delvis):
- Farging av plastbelegg(ene):
- Innebygde ledere (JA/NEI):
- Innebygde antiblendingsbånd (JA/NEI):
- Farging av belegg:

5. Merknader

.....

.....

.....

5.1. Vedlegg: Liste over frontruter (se tilføyelse 7).

Tilføyelse 2 til EF-typegodkjenningsdokument nr. ...

i forbindelse med EF-typegodkjenning av en type frontrute i henhold til direktiv 92/22/EØF, endret ved direktiv 2001/92/EF

FRONTRUTER AV PLEKSIGLASS**1. Tilleggsopplysninger**1.1. *Primæregenskaper*

- Formkategori:.....
- Nominell tykkelse på frontruten:.....
- Nominell tykkelse på glasset:.....
- Nominell tykkelse på plastlag(ene) som fungerer som mellomlag:.....
- Antall lag av plast:.....
- Art og type plastlag som fungerer som mellomlag:.....
- Art og type utvendig plastlag:.....
- Spesialbehandling av glasset (JA/NEI):.....

1.2. *Sekundæregenskaper*

- Materialets art (speilglass, floatglass, maskinglass):.....
- Farging av plastlag(ene) (helt/delvis):.....
- Farging av glasset:.....
- Innebygde ledere (JA/NEI):.....
- Innebygde antiblendingsbånd (JA/NEI):.....

5. Merknader

.....

5.1. *Vedlegg*: Liste over frontruter (se tilføyelse 7).

Tilføyelse 3 til EF-typegodkjenningsdokument nr. ...

i forbindelse med EF-typegodkjenning av en type frontrute i henhold til direktiv 92/22/EØF, endret ved direktiv 2001/92/EF

RUTER AV ENSARTET HERDET GLASS**1. Tilleggsopplysninger****1.1. Primæregenskaper**

- Formkategori:
- Herdingsprosessens art:
- Tykkelseskategori:
- Art og type plastbelegg:

1.2. Sekundæregenskaper

- Materialets art (speilglass, floatglass, maskinglass):
- Farging av glasset:
- Farging av plastbelegg(ene):
- Innebygde ledere (JA/NEI):
- Innebygde antiblendingsbånd (JA/NEI):

1.3. Typegodkjente kriterier

- Største areal (flatt glass):
- Minste vinkel:
- Største tilgjengelige areal (krumt glass):
- Største segmenthøyde:

5. Merknader

.....

.....

.....

Tilføyelse 4 til EF-typegodkjenningsdokument nr. ...

i forbindelse med EF-typegodkjenning av en type frontrute i henhold til direktiv 92/22/EØF, endret ved direktiv 2001/92/EF

RUTER AV LAMINERT GLASS SOM IKKE ER FRONTRUTER**1. Tilleggsopplysninger***1.1. Primæregenskaper*

- Tykkelseskategori:.....
- Antall lag av glass:.....
- Antall mellomlag:
- Nominell tykkelse på mellomlag(ene):.....
- Art og type mellomlag:
- Tykkelse på plastbelegg(ene):.....
- Art og type plastbelegg:.....
- Spesialbehandling av glasset (JA/NEI):

1.2. Sekundæregenskaper

- Materialets art (speilglass, floatglass, maskinglass):.....
- Farging av mellomlag (helt/delvis):.....
- Farging av glasset:
- Farging av plastbelegg(ene):.....
- Innebygde ledere (JA/NEI):.....
- Innebygde antiblendingsbånd (JA/NEI):

5. Merknader

.....

.....

.....

Tilføyelse 5 til EF-typegodkjenningsdokument nr. ...
i forbindelse med EF-typegodkjenning av en type frontrute i henhold til direktiv 92/22/EØF, endret ved direktiv
2001/92/EF

RUTER AV PLEKSIGLASS SOM IKKE ER FRONTRUTER

1. Tilleggsopplysninger

1.1. Primæregenskaper

- Rutens tykkelseskategori:
- Nominell tykkelse på glassdelen:
- Spesialbehandling av glasset (JA/NEI):
- Antall lag av plast:
- Nominell tykkelse på plastlag(ene)som fungerer som mellomlag:
- Art og type plastlag som fungerer som mellomlag:
- Art og type utvendig plastlag:

1.2. Sekundæregenskaper

- Materialets art (speilglass, floatglass, maskinglass):
- Farging av glasset (fargeløst/tonet):
- Farging av plastlag(ene) (helt/delvis):
- Innebygde ledere (JA/NEI):
- Innebygde antiblendingsbånd (JA/NEI):

5. Merknader

.....
.....
.....

Tilføyelse 6 til EF-typegodkjenningsdokument nr. ...

i forbindelse med EF-typegodkjenning av en type frontrute i henhold til direktiv 92/22/EØF, endret ved direktiv 2001/92/EF

ENHETER AV DOBBELT GLASS**1. Tilleggsopplysninger****1.1. Primæregenskaper**

- Sammensetning av enheten av dobbelt glass (symmetrisk/asymmetrisk):.....
- Nominell tykkelse på mellomrommet:
- Monteringsmetode:
- Type for hver rute:

1.2. Vedlagte dokumenter

- Et skjema for begge rutene i en symmetrisk enhet av dobbelt glass i samsvar med vedlegget som rutene ble prøvd eller typegodkjent i henhold til.
- Et skjema for hver rute i en asymmetrisk enhet av dobbelt glass i samsvar med vedleggene som rutene ble prøvd eller typegodkjent i henhold til.

5. Merknader

.....

.....

.....

Tilføyelse 7 til EF-typegodkjenningsdokument nr. ...

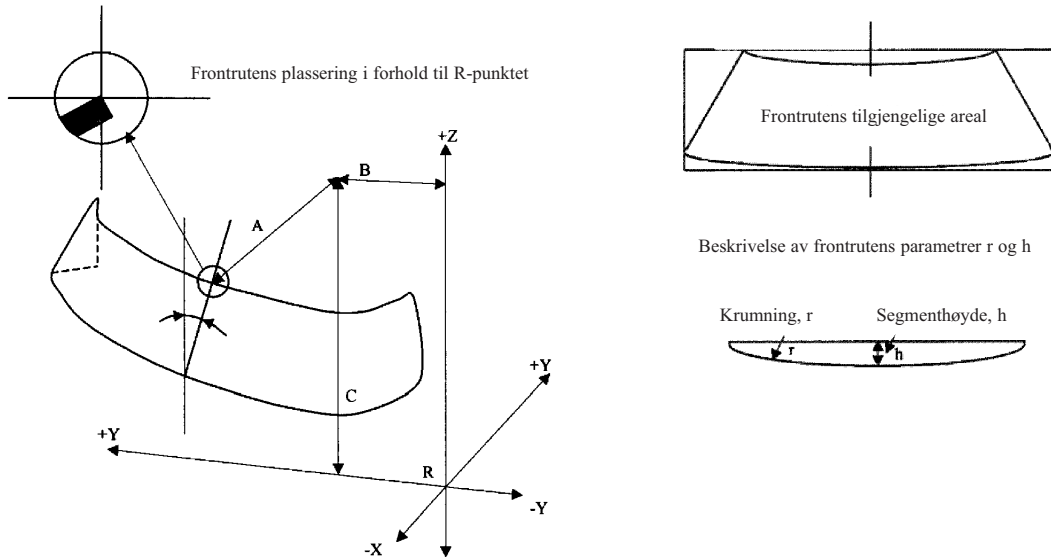
i forbindelse med EF-typegodkjenning av en type frontrute i henhold til direktiv 92/22/EØF, endret ved direktiv 2001/92/EF

LISTE OVER FRONTRUTER – INNHOLD

Opplysningene nedenfor skal som et minimum framlegges for alle frontruter som omfattes av denne typegodkjenningen:

- kjøretøyproduzent:.....
- kjøretøytype:
- kjøretøygruppe:
- tilgjengelig areal (F):.....
- segmenthøyde (h):.....
- krumning (r):.....
- monteringsvinkel (a):.....
- seteryggens vinkel (b):.....
- koordinatene til R-punktet (A, B, C) i forhold til midtpunktet på frontrutens øvre kant:

Beskrivelse av frontrutens parameter F



Tilføjelse 8 til EF-typegodkendingsdokument nr. ...

i forbindelse med EF-typegodkendning av en type rute av hard plast i henhold til direktiv 92/22/EØF, endret ved direktiv 2001/92/EF

RUTER AV HARD PLAST SOM IKKE ER FRONTRUTER**1. Tilleggsopplysninger**1.1. *Primæregenskaper*

- Nominell tykkelse⁽¹⁾:
- Form og dimensjon:
- Materialets kategori tildelt av produsenten:
- Materialets kjemiske betegnelse:
- Produksjonsprosess:
- Farging:
- Overflatebeleggets art:

1.2. *Sekundæregenskaper*

Innebygde ledere (JA/NEI):

5. Merknader

.....

⁽¹⁾ Med en toleranse på 10 % for ruter av ekstrudert plast, og for andre materialer er toleransen (i mm) $\pm (0,4 \text{ mm} + 0,1 e)$, der e er den nominelle tykkelsen i mm.

Tilføyelse 9 til EF-typegodkjenningsdokument nr. ...

i forbindelse med EF-typegodkjenning av en type rute av myk plast i henhold til direktiv 92/22/EØF, endret ved direktiv 2001/92/EF

RUTER AV MYK PLAST SOM IKKE ER FRONTRUTER**1. Tilleggsopplysninger****1.1. Primæregenskaper**

- Nominell tykkelse⁽¹⁾:
- Materialets kategori tildelt av produsenten:
- Materialets kjemiske betegnelse:
- Produksjonsprosess:
- Farging:
- Overflatebeleggets art:

1.2. Sekundæregenskaper

Ingen sekundæregenskaper.

5. Merknader

.....
.....
.....

⁽¹⁾ Med en toleranse (i mm) på $\pm (0,1 \text{ mm} + 0,1 e)$, der e er den nominelle tykkelsen i mm.

Tilføyelse 10 til EF-typegodkjenningsdokument nr. ...

i forbindelse med EF-typegodkjenning av en type rute av dobbel hard plast i henhold til direktiv 92/22/EØF, endret ved direktiv 2001/92/EF

RUTEENHETER AV DOBBEL HARD PLAST**1. Tilleggsopplysninger****1.1. Primæregenskaper**

Nominell tykkelse på hver glassrute:

Nominell tykkelse på mellomrommet:

Materialets kategori for hver glassrute tildelt av produsenten:

Kjemisk betegnelse på materialet i hver glassrute:

Produksjonsprosess:

Farging:

Overflatebeleggets art:

1.2. Sekundæregenskaper

Ingen sekundæregenskaper.

5. Merknader

.....
.....
.....

Tillegg 3

Opplysningsdokument nr. ...

i henhold til direktiv 92/22/EØF, endret ved direktiv 2001/92/EF, i henhold til vedlegg I til direktiv 70/156/EØF, i forbindelse med EF-typegodkjenning av en kjøretøytype

Følgende opplysninger skal eventuelt gis i tre eksemplarer og følges av en innholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal være i passende målestokk, være tilstrekkelig detaljerte og leveres på et ark i A4-format eller brettet til den størrelsen. Eventuelle fotografier skal være tilstrekkelig detaljerte.

For systemer, deler eller tekniske enheter med mikroprosessorstyrte funksjoner må relevant ytelsesrelatert informasjon vedlegges.

0. ALLMENT
 - 0.1. Produsentens (registrerte) varemerke(r):
 - 0.2. Type:.....
 - 0.3. Typebetegnelse, dersom det er merket på kjøretøyet/delen/den tekniske enheten⁽¹⁾(²):.....
 - 0.4. Kjøretøygruppe⁽³⁾:
 - 0.5. Produsentens navn og adresse:
 - 0.7. Plassering av og festemåte for EF-typegodkjenningsmerket for deler og tekniske enheter:
 - 0.8. Produksjonsanleggets/-anleggenes adresse:.....

1. FRONTRUTE OG ANDRE RUTER

Tilstrekkelig detaljerte fotografier og/eller tegninger av et representativt kjøretøy:

9. KAROSSERI
 - 9.1. Karosseritype:
 - 9.5. Frontrute og andre ruter
 - 9.5.1. Frontrute
 - 9.5.1.1. Materialer:.....
 - 9.5.1.2. Monteringsmåte:
 - 9.5.1.3. Helningsvinkel:
 - 9.5.1.4. Typegodkjenningsnummer(-numre):.....
 - 9.5.1.5. Frontrutens tilbehør og plasseringen av dette samt en kort beskrivelse av eventuelle elektriske/elektroniske komponenter:
 - 9.5.2. Andre ruter
 - 9.5.2.1. Materialer:.....
 - 9.5.2.2. Typegodkjenningsnummer(-numre):.....
 - 9.5.2.3. Kort beskrivelse av eventuelle elektriske/elektroniske komponenter i vindushevingsmekanismen:.....

⁽¹⁾ Stryk det som ikke passer.

⁽²⁾ Dersom typebetegnelsen inneholder tegn som ikke er aktuelle for beskrivelsen av de kjøretøytypene, delene eller tekniske enhetene som omfattes av dette opplysningsdokumentet, skal slike tegn angis med symbolet «?» (f.eks.: ABC??123??) i dokumentasjonen.

⁽³⁾ Som fastsatt i vedlegg II A til direktiv 70/156/EØF.

9.5.3. Glass i tak som kan åpnes

9.5.3.1. Materialer:

9.5.3.2. Typegodkjenningnummer(-numre):

9.5.4. Andre glassruter

9.5.4.1. Materialer:

9.5.4.2. Typegodkjenningnummer(-numre):

Tillegg 4

MØNSTER

[største format: A4 (210 × 297 mm)]

EF-TYPEGODKJENNINGSdokument

Myndighetens stempel

Melding om:

- typegodkjenning⁽¹⁾
- utvidelse av typegodkjenning⁽¹⁾
- nektelse av typegodkjenning⁽¹⁾
- tilbakekalling av typegodkjenning⁽¹⁾

for en kjøretøytype/del/teknisk enhet⁽¹⁾ i henhold til direktiv 92/22/EØF, endret ved direktiv 2001/92/EF.

Typegodkjenningsnummer:

Begrunnelse for utvidelsen:

AVSNITT I

- 0.1. Merke (produsentens firma):
- 0.2. Type:.....
- 0.3. Typebetegnelse, dersom det er merket på kjøretøyet/delen/den tekniske enheten⁽¹⁾:.....
- 0.3.1. Merkingens plassering:
- 0.4. Gruppe⁽²⁾:.....
- 0.5. Produsentens navn og adresse:
- 0.7. Plassering av og festemåte for EF-typegodkjenningsmerket for deler og tekniske enheter:
- 0.8. Monteringsanleggets/-anleggenes adresse:.....

AVSNITT II

1. Eventuelle tilleggsopplysninger: se tilføyelsen
2. Teknisk instans med ansvar for å foreta prøvingene:
3. Prøvsrapportens dato:
4. Prøvsrapportens nummer:
5. Eventuelle merknader: se tilføyelsen
6. Sted:
7. Dato:.....
8. Underskrift:
9. Innholdsfortegnelsen for informasjonspakken som er levert til vedkommende myndigheter, og som utleveres på anmodning, er vedlagt.

⁽¹⁾ Stryk det som ikke passer.⁽²⁾ Som fastsatt i vedlegg II A til direktiv 70/156/EØF.

Tilføyelse til EF-typegodkjenningsdokument nr. ...

i forbindelse med typegodkjenning av et kjøretøy i henhold til direktiv 92/22/EØF, endret ved direktiv 2001/92/EF

1. Tilleggsopplysninger1.1. *Beskrivelse av den anvendte typen glass*

1.1.1. til frontruter:

1.1.2. til sideruter:

1.1.3. til bakruter:

1.1.4. til tak som kan åpnes:

1.1.5. til andre ruter:

1.2. *«EF»-typegodkjenningsmerke*

1.2.1. på frontruten:

1.2.2. på siderutene:

1.2.3. på bakrutene:

1.2.4. på tak som kan åpnes:

1.2.5. på andre ruter:

1.3. *Frontrutens tilbehør og plasseringen av dette*1.4. *Monteringsanvisningene er/er ikke ⁽¹⁾ overholdt***5. Merknader**

.....

⁽¹⁾ Stryk det som ikke passer.

*VEDLEGG II***VIRKEOMRÅDE OG DEFINISJONER****1. Virkeområde**

Dette direktiv får anvendelse på sikkerhetsglass og rutematerialer beregnet på montering som frontruter, som andre rutetyper eller som atskillende flater i kjøretøyer og deres tilhengere, og på monteringen av disse, med unntak av glass til lys- og lyssignalinnretninger og instrumentbord, spesialglass som skal beskytte mot angrep, herdet glass og frontruter beregnet på montering i kjøretøyer til bruk under ekstreme forhold, som har en høyeste hastighet på 40 km/t.

2. Definisjon

Disse elementene er dem som er oppført i artikkel 2 i reglement nr. 43 fra De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europa, i den siste utgaven som er vedtatt av Det europeiske fellesskap.

*VEDLEGG II A***EF-TYPEGODKJENNINGSMERKER FOR DELER**

1. Alle ruter av sikkerhetsglass, herunder prøver og prøvelegemer som innleveres for typegodkjenning av deler, skal være påført produsentens handelsnavn eller varemerke. Dette merket skal være lett leselig, synlig og ikke kunne slettes.
 2. I tillegg til elementene oppført i nr. 3.3 i vedlegg I, skal ytterligere symboler plasseres i samsvar med dem som er fastsatt i reglement nr. 43 fra De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europa, i den siste utgaven som er vedtatt av Det europeiske fellesskap.
-

*VEDLEGG II B***ALLMENNE OG SÆRLIGE SPESIFIKASJONER, PRØVINGER OG TEKNISKE KRAV**

Med unntak av bestemmelsene som får anvendelse på herdete frontruter (ikke omfattet av dette direktiv), er bestemmelsene som får anvendelse på allmenne og særlige spesifikasjoner, prøvinger og tekniske krav, dem som er fastsatt i reglement nr. 43 fra De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europa, i den siste utgaven som er vedtatt av Det europeiske fellesskap.»
